

Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1997-1998 (*)

28 JANUARI 1998

WETSVOORSTEL

betreffende het samenlevingscontract

AMENDEMENTEN

N^o 2 VAN DE HEER LOZIE

Art. 29 (*nieuw*)

Een artikel 29 (*nieuw*) invoegen, luidend als volgt :

« Art. 29. — Een samenlevingscontract tussen een Belg en een vreemdeling wiens nationale wet dit contract niet erkent, is steeds geldig naar Belgisch recht, indien het voldoet aan de voorwaarden, gesteld door de Belgische wet. Het kan gesloten worden voor de ambtenaar van de burgerlijke stand in België, of voor een Belgisch consulaire ambtenaar. De gevolgen van het contract en de ontbinding ervan worden bepaald door de Belgische wet.

Indien de nationale wet van de vreemde partner het samenlevingscontract erkent, worden de gewone regels van het internationaal privaatrecht toegepast zowel voor het aangaan als voor de gevolgen en de ontbinding van het contract.

Indien één van de partners Belg is, wordt steeds de Belgische wet toegepast op de ontbinding van het samenlevingscontract. Indien geen van beide partners Belg is, wordt de Belgische wet toegepast, tenzij

Zie :

- 170 - 95 / 96 :

- N^o 1 : Wetsvoorstel van de heren Moureaux, Decroly, Lozie en Maingain.
- N^o 2 : Amendement.

(*) Vierde zitting van de 49^e zittingsperiode.

Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1997-1998 (*)

28 JANVIER 1998

PROPOSITION DE LOI

concernant le contrat de vie commune

AMENDEMENTS

N^o 2 DE M. LOZIE

Art. 29 (*nouveau*)

Insérer un article 29 (*nouveau*), libellé comme suit :

« Art. 29. — Un contrat de vie commune conclu entre un Belge et un partenaire étranger, dont la loi nationale ne reconnaît pas ce contrat, est toujours valable en droit belge, s'il répond aux conditions fixées par la loi belge. Le contrat peut être conclu devant l'officier de l'état civil en Belgique ou devant un agent consulaire belge. Les effets de ce contrat et les modalités de sa dissolution sont fixés par la loi belge.

Si la loi nationale du partenaire étranger reconnaît le contrat de vie commune, les règles ordinaires du droit international privé sont d'application tant en ce qui concerne la conclusion du contrat qu'en ce qui concerne ses effets et sa dissolution.

Si un des partenaires est de nationalité belge, la loi belge est toujours d'application en ce qui concerne la dissolution du contrat de vie commune. Si aucun des partenaires n'est de nationalité belge, la loi belge est

Voir :

- 170 - 95 / 96 :

- N^o 1 : Proposition de loi de MM. Moureaux, Decroly, Lozie et Maingain.
- N^o 2 : Amendement.

(*) Quatrième session de la 49^e législature.

de nationale wet van de partner die het initiatief tot de ontbinding neemt, hem het recht ontzegt. ».

VERANTWOORDING

1. Aangezien het samenlevingscontract in veel landen nog onbekend is, zouden de gewone regels van het internationaal privaatrecht tot gevolg hebben dat het bijna onmogelijk is een samenlevingscontract te sluiten met een buitenlandse partner. Slechts enkele landen maken daar uitzondering op (Nederland, de Scandinavische landen). Dit zou voor veel landgenoten het probleem, waar zij op dit ogenblik mee te maken hebben, onoplosbaar laten (met name bij homoseksuele partners, die immers niet voor het huwelijk kunnen kiezen).

2. Daarentegen is er geen reden om het Belgisch recht op het buitenlandse te laten voorgaan, indien de vreemde wet het ongehuwde partnerschap wettelijk erkent. In dat geval kan de regel toegepast worden : *locus regit actum* (het contract wordt naar de vorm aangegaan volgens de regels van het land waar het wordt gesloten).

Voor de gevolgen wordt *mutatis mutandis* de regeling inzake huwelijk toegepast (wet van de eerste vaste gezamenlijke verblijfplaats van de partners). Ook ten aanzien van de ontbinding zou de internationaal-privaatrechtelijke logica dit vereisen. Nochtans kiezen we voor analogie met de echtscheidingsregeling, dat wil zeggen dat de Belgische wet steeds zal worden toegepast, behalve als beide partners vreemdelingen zijn en de wet van de verzoeker hem niet het recht zou verlenen de ontbinding te vragen (bijvoorbeeld omdat er een minimumtermijn bestaat).

N° 3 VAN DE HEER LOZIE

Art. 30 (nieuw)

Een artikel 30 (nieuw) invoegen, luidend :

« Art. 30. — Artikel 40, § 6, van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, vervangen bij de wet van 6 mei 1993 en hernummerd bij het koninklijk besluit van 22 februari 1995, wordt aangevuld als volgt :

« De partner in een samenlevingscontract wordt met de echtgenoot gelijkgesteld. ». ».

VERANTWOORDING

Het is de bedoeling dat Belgen ook hun partner uit het buitenland kunnen laten overkomen, indien ze met deze een samenlevingscontract hebben gesloten. Op die manier wordt een netelig probleem voor veel, inzonderheid homoseksuele en lesbische, mensen opgelost. Misbruiken worden voorkomen doordat de partners elkaar levensonderhoud verschuldigd zijn en het recht op verblijf slechts zolang duurt als de partners samenwonen.

d'application, à moins que la loi nationale du partenaire qui prend l'initiative de demander la dissolution du contrat de vie commune lui dénie ce droit. ».

JUSTIFICATION

1. Etant donné que, dans de nombreux pays, le contrat de vie commune est encore inconnu, les règles ordinaires du droit international privé auraient pour effet qu'il serait pratiquement impossible de conclure un contrat de vie commune avec un partenaire de nationalité étrangère. Seuls quelques pays font exception et reconnaissent le contrat de vie commune (les Pays-Bas, les pays scandinaves). Pour de nombreux concitoyens, cela rendrait insoluble le problème auquel ils sont actuellement confrontés (à savoir, une relation avec des partenaires homosexuels qui ne peuvent en effet pas opter pour le mariage).

2. Il n'existe par contre aucune raison de faire prévaloir le droit belge sur le droit étranger, si la loi étrangère reconnaît le contrat de vie commune entre partenaires non mariés. Dans ce cas, on peut appliquer la règle qui veut que *locus regit actum* (le contrat est conclu selon la forme prescrite par les règles du pays où il est conclu).

En ce qui concerne les effets, on applique *mutatis mutandis*, les règles régissant le mariage (loi de la première résidence commune des partenaires). La logique du droit privé international voudrait que ce soit également le cas en ce qui concerne la dissolution du contrat. Nous optons toutefois pour l'application d'un régime analogue à celui du divorce, c'est-à-dire que la loi belge est toujours d'application, sauf si les deux partenaires sont de nationalité étrangère et que la loi du demandeur ne lui permet pas de demander la dissolution (parce que, par exemple, il existe un délai minimum pour ce faire).

N° 3 DE M. LOZIE

Art. 30 (nouveau)

Insérer un article 30 (nouveau), libellé comme suit :

« Art. 30. — L'article 40, § 6, de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, remplacé par la loi du 6 mai 1993 et renuméroté par l'arrêté royal du 22 février 1995, est complété comme suit :

« Le partenaire dans le cadre d'un contrat de vie commune est assimilé au conjoint. ». ».

JUSTIFICATION

Le présent amendement vise à permettre aux Belges de faire venir également leur partenaire de l'étranger s'ils ont conclu avec celui-ci un contrat de vie commune. La disposition proposée permettra à de nombreuses personnes, en particulier aux homosexuels et aux lesbiennes, de résoudre un problème épineux. Il n'y aura pas d'abus, étant donné que les partenaires auront une obligation alimentaire réciproque et que le droit de séjour ne sera valable que tant que les partenaires cohabitent.

N^r 4 VAN DE HEER LOZIE

Art. 28

Dit artikel vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 28. — Artikel 16 van de wet van 28 juni 1984 betreffende sommige aspecten van de toestand van de vreemdelingen en houdende invoering van het wetboek van de Belgisch nationaliteit, gewijzigd bij de wet van 6 augustus 1993, wordt aangevuld met de volgende bepaling :

« § 3. De bepalingen van dit artikel zijn van overeenkomstige toepassing op het samenlevingscontract. », ».

VERANTWOORDING

Het lijkt ons gepast het huwelijk en samenlevingscontract ook op het punt van de verwerving van de Belgische nationaliteit gelijk te stellen. De partner kan dus de Belgische nationaliteit aanvragen na drie jaar samenleving, en zolang die samenleving duurt.

F. LOZIE

N^r 5 VAN DE HEREN Jean-Jacques VISEUR EN DUQUESNE(Subamendement op amendement n^r 1)

Art. 2 tot 28

In het voorgestelde artikel 3, in artikel 1476, § 1, de woorden « gemeenschappelijke woonplaats » telkens vervangen door de woorden « gemeenschappelijke verblijfplaats ».

N^r 6 VAN DE HEREN Jean-Jacques VISEUR EN DUQUESNE(Subamendement op amendement n^r 1)

Art. 2 tot 28

In het voorgestelde artikel 3, in artikel 1477, eerste lid, de woorden « naar goeddunken » weglaten.

N^r 7 VAN DE HEREN Jean-Jacques VISEUR EN DUQUESNE(Subamendement op amendement n^r 1)

Art. 2 tot 28

In het voorgestelde artikel 3, in artikel 1479, eerste lid, de woorden « de maatregelen » vervangen door de woorden « de dringende en voorlopige maatregelen ».

N^o 4 DE M. LOZIE

Art. 28

Remplacer cet article par la disposition suivante :

« Art. 28. — L'article 16 de la loi du 28 juin 1984 relative à certains aspects de la condition des étrangers et instituant le Code de la nationalité belge, modifié par la loi du 6 août 1993, est complété par la disposition suivante :

« § 3. Les dispositions du présent article s'appliquent par analogie au contrat de vie commune. », ».

JUSTIFICATION

Nous estimons qu'il convient d'assimiler également le mariage et le contrat de vie commune en ce qui concerne l'acquisition de la nationalité belge. Le partenaire pourra donc demander la nationalité belge après trois années de vie commune, et tant que celle-ci perdure.

N^o 5 DE MM. Jean-Jacques VISEUR ET DUQUESNE(Sous-amendement à l'amendement n^o 1)

Art. 2 à 28

Dans l'article 3 proposé, au § 1^{er} de l'article 1476, remplacer chaque fois les mots « domicile commun » par les mots « résidence commune ».

N^o 6 DE MM. Jean-Jacques VISEUR ET DUQUESNE(Sous-amendement à l'amendement n^o 1)

Art. 2 à 28

Dans l'article 3 proposé, à l'alinéa 1^{er} de l'article 1477, supprimer les mots « à leur volonté ».

N^o 7 DE MM. Jean-Jacques VISEUR ET DUQUESNE(Sous-amendement à l'amendement n^o 1)

Art. 2 à 28

Dans l'article 3 proposé, à l'alinéa 1^{er} de l'article 1479, insérer les mots « urgentes et provisoires » entre les mots « mesures » et « relatives »

N^r 8 VAN DE HEREN **Jean-Jacques VISEUR EN DUQUESNE**

(Subamendement op amendement n^r 1)

Art. 2 tot 28

In het voorgestelde artikel 5, 17^o, het woord « wettelijk » weglaten.

N^r 9 VAN DE HEREN **DUQUESNE EN LANDUYT**

(Subamendement op amendement n^r 1)

Art. 2 tot 28

In de Franse versie van het voorgestelde artikel 3, het 5^o van artikel 1476, § 1, tweede lid, vervangen als volgt :

« 5^o la mention de ce que les deux parties ont pris connaissance préalablement des articles 1475 à 1479. ».

VERANTWOORDING

De in de Franse versie gehanteerde term « *notification* » is ongepast; waarschijnlijk gaat het om een foutieve vertaling van de Nederlandse term « kennisgeving ». Het *de facto* nagestreefde doel is dat de partijen kennis nemen van de inhoud van de artikelen 1475 tot 1479 : de vermelding in de verklaring van samenwoning dat de partijen van die artikelen kennis hebben genomen, speelt voldoende op het nagestreefde doel in.

N^r 10 VAN DE HEREN **DUQUESNE EN LANDUYT**

(Subamendement op amendement n^r 1)

Art. 2 tot 28

In het voorgestelde artikel 3, artikel 1477 aanvullen met de als volgt gestelde leden :

« Werd dat contract opgesteld vóór de verklaring waarin artikel 1476, § 1, voorziet, dan wordt daarvan melding gemaakt in de bevolkingsregisters, zo niet kan het contract niet aan derden worden tegengeworpen. ».

Het na die verklaring opgestelde contract of de daarin aangebrachte wijziging, kan pas na de vermelding in de bevolkingsregisters op vraag van een van de samenwonenden, aan derden worden tegengeworpen. ».

VERANTWOORDING

Deze precisering regelt het probleem van de tegenwerpbaarheid aan derden van de tussen samenwonenden gesloten overeenkomsten, inzonderheid zo het gaat om een over-

N^o 8 DE MM. **Jean-Jacques VISEUR ET DUQUESNE**

(Sous-amendement à l'amendement n^o 1)

Art. 2 à 28

Dans l'article 5 proposé, au point 17^o, supprimer le mot « légaux ».

J.-J. VISEUR
A. DUQUESNE

N^o 9 DE MM. **DUQUESNE ET LANDUYT**

(Sous-amendement à l'amendement n^o 1)

Art. 2 à 28

Dans l'article 3 proposé, remplacer le 5^o de l'article 1476, § 1^{er}, alinéa 2, par ce qui suit :

« 5^o la mention de ce que les deux parties ont pris connaissance préalablement des articles 1475 à 1479. ».

JUSTIFICATION

Le terme « *notification* » est inapproprié; il s'agit vraisemblablement d'une erreur de traduction du terme néerlandais « *kennisgeving* ». En réalité, l'objectif poursuivi est la prise de connaissance par les parties du contenu des articles 1475 à 1479 : la mention dans la déclaration de cohabitation de ce que les parties ont pris connaissance de ces articles assure à suffisance l'objectif poursuivi.

N^o 10 DE MM. **DUQUESNE ET LANDUYT**

(Sous-amendement à l'amendement n^o 1)

Art. 2 à 28

Dans l'article 3 proposé, compléter l'article 1477 par les alinéas suivants :

« Si ce contrat est antérieur à la déclaration prévue à l'article 1476, § 1^{er}, il en est fait mention dans les registres de la population, à peine d'opposabilité aux tiers. ».

Le contrat ou la modification de contrat postérieur à cette déclaration n'est opposable au tiers qu'à dater de sa mention dans les registres de la population, à la demande de l'un des cohabitants. ».

JUSTIFICATION

Cette précision règle le problème de l'opposabilité aux tiers des conventions passées entre les cohabitants, en particulier dans l'hypothèse d'une convention ou d'une mo-

eenkomst die gesloten werd na de verklaring van samenwoning of om een in het contract aangebracht wijziging.

Deze preciseringen zijn trouwens conform de bepalingen van het koninklijk besluit van 16 juli 1992, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 12 juni en 5 september 1996, betreffende het verkrijgen van informatie die opgenomen moet worden in het bevolkingsregister.

N° 11 VAN DE HEREN DUQUESNE EN LANDUYT

(Subamendement op amendement n° 1)

Art. 2 tot 28

In het voorgestelde artikel 3, het tweede lid van artikel 1476, § 1, aanvullen met de volgende bepaling :

« 6° de in artikel 1478 bedoelde, eventueel door de partijen gesloten overeenkomst. ».

N° 12 VAN DE HEREN DUQUESNE EN LANDUYT

(Subamendement op amendement n° 1)

Art. 2 tot 28

In het voorgestelde artikel 3, in het derde lid van artikel 1479, tussen het woord « beschikt » en het woord « overeenkomstig », de woorden « , voor een maximale duur van een jaar, » invoegen.

VERANTWOORDING

De voorgestelde bepaling biedt samenwonenden de mogelijkheid om zich tot de vrederechter te wenden wanneer hun onderlinge verstandhouding grondig verstoord is. In dat verband lijkt het wenselijk erin te voorzien dat de door de vrederechter genomen maatregelen beperkt moeten zijn in de tijd. Zo niet, zou de rechter bijvoorbeeld een van de samenwonenden — als enige eigenaar van de gemeenschappelijke woonst — ten nadele van de andere samenwonende voor onbepaalde tijd uit het huis kunnen zetten. Mocht men voorts de vrederechter toestaan maatregelen te nemen die onbeperkt in de tijd zijn, dan zal zijn « definitieve » bevoegdheid het probleem van het bevoegdheidsconflict tussen de vrederechter zelf, de jeugdrechtsbank en de rechtbank van eerste aanleg, zitting houdend in kort geding, alleen maar scherper maken.

dification de convention, postérieure à la déclaration de vie commune.

Ces précisions sont d'ailleurs conformes aux dispositions de l'arrêté royal du 16 juillet 1992, modifié par des arrêtés royaux du 12 juin et 5 septembre 1996, concernant les informations qui doivent être contenues dans le registre de la population.

N° 11 DE MM. DUQUESNE ET LANDUYT

(Sous-amendement à l'amendement n° 1)

Art. 2 à 28

Dans l'article 3 proposé, compléter l'alinéa 2 de l'article 1476, § 1^{er}, par la disposition suivante :

« 6° la convention visée à l'article 1478, éventuellement conclue entre les parties. ».

N° 12 DE MM. DUQUESNE ET LANDUYT

(Sous-amendement à l'amendement n° 1)

Art. 2 à 28

Dans l'article 3 proposé à l'alinéa 3 de l'article 1473, insérer les mots « , pour une durée maximale d'un an, » entre les mots « mesures » et « conformément ».

JUSTIFICATION

La disposition proposée ouvre aux cohabitants la possibilité de saisir le juge de paix lorsque l'entente entre eux est sérieusement perturbée. A cet égard, il semble souhaitable de prévoir que les mesures adoptées par le juge de paix doivent être limitées dans le temps. A défaut d'une telle limitation dans le temps, on pourrait par exemple envisager que le juge expulse l'un des cohabitants, seul propriétaire de la résidence commune, au profit de l'autre et ce, pour une durée indéterminée. Par ailleurs, si on autorise le juge de paix à prendre des mesures non limitées dans le temps, sa compétence « définitive » ne fera qu'accroître le problème lié au conflit de compétence entre le juge de paix lui-même, le tribunal de la jeunesse et le tribunal de première instance siégeant en référé.

A. DUQUESNE
R. LANDUYT

N^r 13 VAN DE HEER DUQUESNE
(Subamendement op amendement n^r 1)

Art. 2 tot 28

In het voorgestelde artikel 3, artikel 1478, § 2, aanvullen met het volgende lid :

« Het voorgaande lid mag in geen geval afbreuk doen aan de bepalingen inzake erfopvolging en het wettelijk voorbehouden erfdeel. ».

N^r 14 VAN DE HEER LAEREMANS
(Subamendement op amendement n^r 1)

Art. 2 tot 28

Het voorgestelde artikel 3 weglaten.

VERANTWOORDING

Het amendement houdt een revolutie in van het Burgerlijk Wetboek. Naast het huwelijk wordt immers een nieuw instituut gecreëerd dat een regelrechte concurrent wordt van het huwelijk. Door de fiscale bevoordeling van dit soort partnerschap zal het huwelijk meer dan ooit worden uitgehouden.

De enige categorie van personen die verplicht zal worden om te opteren voor het huwelijk, zullen diegenen zijn die kerkelijk huwen, omdat deze mensen wettelijk verplicht zijn vooraf een huwelijk te sluiten. Deze discriminatie is onaanvaardbaar.

B. LAEREMANS

N^r 15 VAN DE HEREN Jean-Jacques VISEUR EN DUQUESNE
(Subamendement op amendement n^r 1)

Art. 2 tot 28

In het voorgestelde artikel 3, artikel 1477 aanvullen met het volgende lid :

« Op straffe van nietigheid moet de overeenkomst schriftelijk zijn opgesteld en moet ieder exemplaar door beide partijen eigenhandig worden gedagtekend en ondertekend. Het origineel wordt in tweevoud opgemaakt en valt onder artikel 1328 van het Burgerlijk Wetboek. ».

VERANTWOORDING

Teneinde « de tegenwerpbaarheid aan derden » te waarborgen, dient te worden voorzien in een minimum aan

N^o 13 DE M. DUQUESNE
(Sous-amendement à l'amendement n^o 1)

Art. 2 à 28

Dans l'article 3 proposé, compléter le § 2 de l'article 1478 par l'alinéa suivant :

« L'alinéa précédent ne peut en aucun cas porter préjudice aux règles de la dévolution successorale et de la réserve légale. ».

A. DUQUESNE

N^o 14 DE M. LAEREMANS
(Sous-amendement à l'amendement n^o 1)

Art. 2 à 28

Supprimer l'article 3 proposé.

JUSTIFICATION

L'amendement n^o 1^{er} tend à révolutionner le droit civil. Il crée en effet, parallèlement au mariage, une nouvelle institution qui concurrence directement celui-ci. Compte tenu de l'avantage fiscal lié à ce type de partenariat, le mariage se trouvera plus que jamais dévalorisé.

Seules les personnes désireuses de passer par l'église seront contraintes d'opter pour le mariage, étant donné que la bénédiction nuptiale doit toujours être précédée d'un mariage civil. Pareille discrimination est inacceptable.

N^o 15 DE MM. Jean-Jacques VISEUR ET DUQUESNE
(Sous-amendement à l'amendement n^o 1)

Art. 2 à 28

Dans l'article 3 proposé, compléter l'article 1477 par l'alinéa suivant :

« A peine de nullité la convention doit être rédigée par écrit, chacun des exemplaires étant daté et signé de la main des contractants. Il est établi en double original. L'article 1328 lui est applicable. ».

JUSTIFICATION

Il convient de prévoir un minimum de conditions de forme pour en assurer « l'opposabilité aux tiers ». Il est fait

vormvereisten. In dat verband wordt verwezen naar het gemeen recht (artikel 1328 van het Burgerlijk Wetboek).

à cet égard renvoi au droit commun (article 1328 du Code civil).

J.-J. VISEUR
A. DUQUESNE

N^o 16 VAN DE HEER **Jean-Jacques VISEUR**
(Subamendement op amendement n^o 1)

N^o 16 DE M. **Jean-Jacques VISEUR**
(Sous-amendement à l'amendement n^o 1)

Art. 2 tot 28

Art. 2 à 28

In het voorgestelde artikel 3, artikel 1478, § 2, aanvullen met het volgende lid :

« *De bij artikel 1477 bedoelde overeenkomst mag geen afbreuk doen aan de verplichtingen waartoe een van de partijen krachtens de wet gehouden is.* ».

Dans l'article 3 proposé, compléter le § 2 de l'article 1478 par l'alinéa suivant :

« *La convention visée à l'article 1477 ne saurait préjudicier aux obligations auxquelles l'un des contractants serait tenu en vertu de la loi.* ».

VERANTWOORDING

Dit amendement ligt in het verlengde van amendement n^o 13, maar heeft een ruimere en algemenere strekking.

JUSTIFICATION

Cet amendement est dans la ligne de l'amendement n^o 13 mais a une portée plus large et plus générale.

J.-J. VISEUR

N^o 17 VAN DE HEER **LAEREMANS**
(Subamendement op amendement n^o 1)

N^o 17 DE M. **LAEREMANS**
(Sous-amendement à l'amendement n^o 1)

Art. 2 tot 28

Art. 2 à 28

In de voorgestelde tekst een artikel 6 (*nieuw*) invoegen, luidend :

« *Art. 6. — In artikel 126 van het Wetboek van de Inkomstenbelastingen 1992 waarvan de tegenwoordige tekst § 1 zal vormen, wordt een § 2 ingevoegd, luidend :*

§ 2. *worden gelijkgesteld met echtgenoten : iedereen die samenwoont onder het regime van titel VIbis van het Burgerlijk Wetboek.* » ».

Dans le texte proposé, insérer un article 6 (*nouveau*), libellé comme suit :

« *Art. 6. — L'article 126 du Code des impôts sur les revenus 1992, dont le texte actuel devient le § 1^{er}, est complété par un § 2, libellé comme suit :*

« *§ 2. Est assimilé aux conjoints : quiconque cohabite sous le régime du titre VIbis du Code civil.* » ».

VERANTWOORDING

Vanzelfsprekend moet het instituut van wettelijke samenwoning fiscaal gelijkgesteld worden met het instituut van het huwelijk. Zoniet krijgen we een discriminatie die louter gebaseerd is op willekeur.

JUSTIFICATION

Il est évident que l'institution de la cohabitation légale doit être assimilée fiscalement à l'institution du mariage. Dans le cas contraire, on établirait une discrimination purement arbitraire.

B. LAEREMANS

N^o 18 VAN DE HEER **Jean-Jacques VISEUR**
(Subamendement op amendement n^o 1)

N^o 18 DE M. **Jean-Jacques VISEUR**
(Sous-amendement à l'amendement n^o 1)

Art. 2 tot 28

Art. 2 à 28

Het voorgestelde artikel 2 weglaten.

Supprimer l'article 2 proposé.

N^r 19 VAN DE HEER **Jean-Jacques VISEUR**
(Subamendement op amendement n^r 1)

Art. 2 tot 28

In het voorgestelde artikel 3, artikel 1475, § 1, de volgende wijzigingen aanbrengen :

A) in het eerste lid, de woorden « ongetrouwde » invoegen tussen de woorden « twee » en « personen »;

B) in het tweede lid, de woorden « het huwelijk of » invoegen tussen de woorden « door » en « het overlijden ».

N^r 20 VAN DE HEER **Jean-Jacques VISEUR**
(Subamendement op amendement n^r 1)

Art. 2 tot 28

In het voorgestelde artikel 3, een artikel 1476bis invoegen, luidend als volgt :

« Art. 1476bis. — Bij gebrek aan een akkoord over de gevolgen van de verbreking, wendt de meest gerede partij zich tot de bevoegde rechter. »

N^r 21 VAN DE HEER **Jean-Jacques VISEUR**
(Subamendement op amendement n^r 6)

Art. 2 tot 28

De voorgestelde tekst vervangen door wat volgt :

« In de Franse versie van het voorgestelde artikel 3, in artikel 1477, eerste lid, de woorden « à leur volonté » vervangen door de woorden « comme ils le jugent à propos ». » .

VERANTWOORDING

Het ware aangewezen de formulering over te nemen die wordt gebruikt in artikel 1387 van het Burgerlijk Wetboek.

N^r 22 VAN DE HEREN **MOUREAUX, LANDUYT EN WILLEMS**
(Subamendement op amendement n^r 1)

Art. 2 tot 28

In het voorgestelde artikel 3, in artikel 1478, § 1, het tweede lid weglaten.

N^o 19 DE M. **Jean-Jacques VISEUR**
(Sous-amendement à l'amendement n^o 1)

Art. 2 à 28

Dans l'article 3 proposé, au § 1^{er} de l'article 1475, apporter les modifications suivantes :

A) à l'alinéa 1^{er}, insérer les mots « non mariées » entre les mots « personnes » et « ayant fait »;

B) à l'alinéa 2, insérer les mots « se marie » entre les mots « parties » et « décède ».

N^o 20 DE M. **Jean-Jacques VISEUR**
(Sous-amendement à l'amendement n^o 1)

Art. 2 à 28

Dans l'article 3 proposé, insérer un article 1476bis, rédigé comme suit :

« Art. 1476bis. — A défaut d'accord sur les conséquences de la rupture, la partie la plus diligente saisit le juge compétent. ».

N^o 21 DE M. **Jean-Jacques VISEUR**
(Sous-amendement à l'amendement n^o 6)

Art. 2 à 28

Dans le texte proposé, remplacer les mots « supprimer les mots « à leur volonté » » par les mots « remplacer les mots « à leur volonté » par les mots « comme ils le jugent à propos » ».

JUSTIFICATION

Il convient d'utiliser la formulation déjà employée par le Code civil à l'article 1387.

JEAN-JACQUES VISEUR

N^o 22 DE MM. **MOUREAUX, LANDUYT ET WILLEMS**
(Sous-amendement à l'amendement n^o 1)

Art. 2 à 28

Dans l'article 3 proposé, au § 1^{er} de l'article 1278, supprimer l'alinéa 2.

S. MOUREAUX
R. LANDUYT
L. WILLEMS

N^r 23 VAN DE HEREN MOUREAUX EN
LANDUYT

(Subamendement op amendement n^r 1)

Art. 2 tot 28

**In het voorgestelde artikel 3, in artikel 1476,
§ 1, derde lid, het woord « desgevallend » vervan-
gen door de woorden « zo ja ».**

N^o 23 DE MM. MOUREAUX ET LANDUYT

(Sous-amendement à l'amendement n^o 1)

Art. 2 à 28

**Dans l'article 3 proposé, à l'alinéa 3 de l'arti-
cle 1476, § 1^{er}, remplacer les mots « acte, le cas
échéant, » par les mots « dans l'affirmative, acte ».**

S. MOUREAUX
R. LANDUYT